

Condizioni generali
Edizione 01.05.2010

Assicurazione collettiva cauzioni per gli enti di diritto pubblico

ASSICURAZIONE COLLETTIVA CAUZIONI PER GLI ENTI DI DIRITTO PUBBLICO

Condizioni generali d'assicurazione (CGA)

Edizione 01.05.2010

pagina

Informazioni allo stipulante

4-5

A. Copertura assicurativa

A1	Oggetto dell'assicurazione	6
A2	Persone comprese nell'assicurazione	6
A3	Prestazioni della Vaudoise	6
A4	Diritto di rivalsa	6
A5	Validità temporale	7

B. Entrata in vigore, durata e fine dell'assicurazione

B1	Entrata in vigore del contratto	7
B2	Durata del contratto	7
B3	Disdetta in caso di sinistro	7

C. Obblighi contrattuali

C1	Modifica, aggravamento e diminuzione del rischio	8
C2	Soppressione di uno stato di fatto pericoloso	8
C3	Violazione degli obblighi contrattuali	8

D. Premio

D1	Scadenza, pagamento rateale, rimborso, mora	9
D2	Basi per il calcolo dei premi	9
D3	Modifica dei premi e delle franchigie	9

E. Sinistri

E1	Obbligo di notifica	10
E2	Conseguenze della violazione degli obblighi contrattuali	10

F. Diversi

F1	Comunicazioni	10
F2	Protezione dei dati	10
F3	Foro e diritto applicabile	10

Informazioni allo stipulante

Introduzione		Le indicazioni che seguono informano lo stipulante in modo chiaro e conciso sull'identità dell'assicuratore e sugli elementi principali del contratto d'assicurazione, ai sensi dall'art. 3 della Legge federale sul contratto d'assicurazione (LCA).
Informazioni allo stipulante	<p>Identità dell'assicuratore</p> <p>Diritti e obblighi delle parti</p> <p>Copertura assicurativa e ammontare del premio</p> <p>Diritto al rimborso del premio</p> <p>Obblighi dello stipulante</p> <p>Inizio della copertura assicurativa</p>	<p>L'assicuratore è la VAUDOISE GENERALE, Compagnia d'Assicurazioni SA, in seguito denominato Vaudoise. La Vaudoise è una società anonima di diritto svizzero. La Compagnia ha la sua sede sociale in avenue de Cour 41, 1007 Losanna.</p> <p>I diritti e gli obblighi delle parti derivano dalla proposta o dall'offerta, dalla polizza, dalle condizioni contrattuali e dalle leggi in vigore, segnatamente dalla LCA. In seguito all'accettazione della proposta o dell'offerta, viene consegnata allo stipulante una polizza assicurativa, il cui contenuto corrisponde alla proposta o all'offerta.</p> <p>La proposta o l'offerta, la polizza e le condizioni contrattuali definiscono i rischi assicurati, nonché l'estensione della copertura assicurativa. Allo stesso modo, la proposta o l'offerta, come pure la polizza, contengono tutti i dati relativi sia al premio sia a possibili tasse. In caso di pagamento rateale, può essere imposto un supplemento di prezzo.</p> <p>Se il contratto d'assicurazione è sciolto o si estingue prima della scadenza, il premio è dovuto soltanto sino al momento dello scioglimento del contratto.</p> <p>Tuttavia, il premio è dovuto integralmente se:</p> <ul style="list-style-type: none">- lo stipulante recede dal contratto d'assicurazione in seguito a un danno che si verifica nel corso dell'anno (365 giorni) successivo alla sua conclusione- il contratto si estingue a seguito della scomparsa del rischio e la Vaudoise è stata chiamata a versare delle prestazioni. <p>La lista seguente indica gli obblighi più frequenti dello stipulante:</p> <ul style="list-style-type: none">- Modifica del rischio: se nel corso dell'assicurazione un fatto rilevante subisce una modifica che comporta un aggravamento del rischio, lo stipulante deve avvisare immediatamente la Vaudoise per iscritto.- Accertamento dei fatti: lo stipulante deve collaborare<ul style="list-style-type: none">- agli accertamenti riguardanti il contratto d'assicurazione, in particolare in materia di reticenza, aggravamento del rischio, verifica delle prestazioni ecc.- all'accertamento della prova del danno. <p>Salvo in caso di necessità, egli non deve prendere alcuna misura relativa al danno senza l'accordo della Vaudoise.</p> <p>Lo stipulante è tenuto a fornire alla Vaudoise qualsiasi informazione e documentazione utile, a richiederle a terzi all'attenzione della Vaudoise, ad autorizzare terzi per iscritto a fornire alla Vaudoise le relative informazioni, la documentazione corrispondente ecc. La Vaudoise ha inoltre il diritto di effettuare autonomamente inchieste in merito.</p> <ul style="list-style-type: none">- Sopravvenienza del sinistro: l'evento assicurato deve essere notificato immediatamente alla Vaudoise. <p>Altri obblighi scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.</p> <p>L'assicurazione ha inizio il giorno indicato nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza. Se la copertura è a titolo provvisorio, la Vaudoise accorda, fino alla consegna della polizza, una copertura assicurativa nei limiti previsti dalla lettera della copertura provvisoria.</p>

Scioglimento del contratto da parte dello stipulante

Lo stipulante può sciogliere il contratto inoltrando una disdetta nei seguenti casi:

- al più tardi 3 mesi prima della scadenza del contratto, oppure, se così è stato convenuto, 3 mesi entro la fine dell'anno assicurativo; la disdetta del contratto è considerata avvenuta per tempo se perviene alla Vaudoise entro il giorno che precede l'inizio del termine di 3 mesi; se il contratto non viene sciolto, esso si rinnova in modo tacito di anno in anno; i contratti a tempo determinato e senza clausola di prolungamento si estinguono alla data indicata nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza
- dopo ogni evento assicurato per il quale è dovuta una prestazione, ma al più tardi 14 giorni dopo aver avuto conoscenza del pagamento da parte della Vaudoise; in questo caso, la responsabilità della Vaudoise si estingue 14 giorni dopo la notifica della disdetta alla Vaudoise
- se la Vaudoise modifica i premi. In questo caso la disdetta deve pervenire alla Vaudoise al più tardi l'ultimo giorno dell'anno assicurativo
- se la Vaudoise viola l'obbligo d'informazione ai sensi dell'art. 3 LCA; il diritto di disdetta si estingue dopo 4 settimane dalla data in cui lo stipulante è venuto a conoscenza della violazione, ma in ogni caso dopo un anno da questa inadempienza.

L'elenco riporta solo i casi più frequenti che possono condurre a uno scioglimento del contratto da parte dello stipulante. Altre possibilità scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.

Scioglimento del contratto da parte della Vaudoise

La Vaudoise può sciogliere il contratto inoltrando una disdetta. La disdetta è valida nei seguenti casi:

- al più tardi 3 mesi prima della scadenza del contratto, oppure, se così è stato convenuto, 3 mesi entro la fine dell'anno assicurativo; la disdetta è considerata avvenuta per tempo se perviene allo stipulante al più tardi l'ultimo giorno che precede l'inizio del termine di 3 mesi; se il contratto non viene sciolto, esso si rinnova in modo tacito di anno in anno; i contratti a tempo determinato e senza clausola di prolungamento si estinguono alla data indicata nella proposta o nell'offerta, rispettivamente nella polizza
- dopo ogni evento assicurato per il quale è dovuta una prestazione, purché il contratto sia sciolto al più tardi al momento del versamento della prestazione. In questo caso la responsabilità della Vaudoise si estingue 14 giorni dopo la notifica della disdetta allo stipulante
- a meno che non abbia rinunciato a esercitare tale diritto, la Vaudoise può disdire il contratto nelle 4 settimane successive alla conoscenza della reticenza, se lo stipulante ha taciuto o dichiarato in modo inesatto un fatto rilevante che conosceva o doveva conoscere e a proposito del quale era stato interpellato per iscritto. La disdetta ha effetto dal momento in cui perviene allo stipulante.

La Vaudoise ha diritto al rimborso delle prestazioni accordate per i sinistri il cui verificarsi e/o la cui entità sono stati influenzati dall'oggetto della reticenza. Il diritto della Vaudoise a detto rimborso cade in prescrizione dopo un anno a decorrere dal giorno in cui le condizioni della reticenza sono state stabilite e, in ogni caso, dopo 10 anni dalla nascita di tale diritto.

La Vaudoise può recedere dal contratto nei seguenti casi:

- se lo stipulante è stato messo in mora per il pagamento di un premio in sospeso e la Vaudoise ha successivamente rinunciato all'incasso per via esecutiva
- in caso di frode ai danni dell'assicurazione.

L'elenco riporta solo i casi più frequenti che possono condurre allo scioglimento del contratto da parte della Vaudoise. Altre possibilità scaturiscono dalle condizioni contrattuali e dalla LCA.

A. Copertura assicurativa

A1 Oggetto dell'assicurazione	Principio	<p>La Vaudoise assicura lo stipulante contro i danni che le persone comprese nell'assicurazione causano nello svolgimento della loro attività per l'ente di diritto pubblico assicurato e che sono legalmente tenute a risarcire.</p> <p>L'assicurazione è altresì valida per i danni ai sensi del capoverso precedente che lo stipulante subisce quando è legalmente tenuto a un risarcimento a favore di terzi in virtù di un evento assicurato, nella misura in cui essi non siano coperti da un'altra assicurazione.</p>
A2 Persone comprese nell'assicurazione	Principio Restrizione	<p>Sono compresi nell'assicurazione i membri delle autorità e delle commissioni, i membri del personale soggetto al diritto pubblico, i dipendenti, i tutori, i curatori e i consulenti legali ausiliari.</p> <p><i>A partire dal momento in cui lo stipulante viene a conoscenza di un danno ai sensi dell'art. A1 causato da una delle persone comprese nell'assicurazione, sia prima sia dopo la stipulazione del contratto, l'assicurazione cessa di avere effetto per i danni causati ulteriormente da tale persona.</i></p>
A3 Prestazioni della Vaudoise	Somma d'assicurazione Condizioni di risarcimento Determinazione dell'indennità Pagamento dell'indennità	<p>La somma d'assicurazione è una garanzia unica per evento.</p> <p>Sono considerati come un solo evento:</p> <ul style="list-style-type: none"> - uno o più atti commessi dalla stessa persona - un atto al quale partecipano in comune più persone - diversi atti commessi dallo stesso gruppo di persone. <p>La Vaudoise interviene solo se lo stipulante soddisfa tutte le condizioni seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - comunica informazioni dettagliate e veritiere sul momento, le circostanze e l'importanza del danno, fornisce tutte le indicazioni e i documenti desiderati per chiarire il caso, autorizza la Vaudoise a prendere conoscenza dei libri contabili e dei documenti giustificativi - adotta tutti i provvedimenti necessari per contenere il danno e ottenerne il risarcimento - su richiesta della Vaudoise, esige procedure penali contro i responsabili del danno e promuove un'azione di risarcimento danni, concedendo a tale scopo pieni poteri all'avvocato designato dalla Vaudoise - non ha agevolato il verificarsi dell'evento assicurato per colpa grave, trascurando misure di controllo e di sicurezza o in altro modo. <p>È coperto soltanto il danno diretto, senza, segnatamente, le perdite di interessi o di guadagno.</p> <p>Tutti i crediti dei responsabili del danno nei confronti dello stipulante e tutte le garanzie e le cauzioni esistenti a suo favore servono in primo luogo a coprire il danno.</p> <p>La Vaudoise indennizza lo stipulante per la parte del danno non coperta fino a concorrenza della somma d'assicurazione.</p> <p>L'indennità è esigibile 4 settimane dopo che la Vaudoise ha ricevuto le informazioni necessarie per la determinazione dell'importo del danno e del suo obbligo di risarcimento.</p>
A4 Diritto di rivalsa	Principio	<p>Le pretese che lo stipulante può avere in ragione dell'evento assicurato nei confronti dei responsabili del danno o di terzi passano alla Vaudoise fino a concorrenza dell'importo dell'indennità versata. A tale proposito, la Vaudoise può chiedere allo stipulante un atto di cessione.</p> <p>Lo stipulante è responsabile di ogni atto che comprometterebbe questo diritto della Vaudoise.</p>

A5 Validità temporale	Principio	L'assicurazione è valida per i danni causati nel corso della durata del contratto e per i quali il diritto al risarcimento nei confronti del responsabile del danno non è caduto in prescrizione.
	Delimitazione	Se il contratto d'assicurazione è sostituito da una nuova polizza presso la Vaudoise, sono applicabili le disposizioni seguenti: a) per i danni causati prima dell'entrata in vigore della nuova polizza ma scoperti e notificati alla Vaudoise solo dopo tale data, sono determinanti le disposizioni della polizza precedente b) se i danni sono stati causati nel corso della durata dei 2 contratti, è valida solo una delle due somme d'assicurazione, segnatamente l'importo più alto.

B. Entrata in vigore, durata e fine dell'assicurazione

B1 Entrata in vigore del contratto	Principio	L'assicurazione entra in vigore alla data indicata sulla polizza.
B2 Durata del contratto	Rinnovo tacito	Il contratto è stipulato per la durata convenuta. Terminata la durata, il contratto si rinnova tacitamente di anno in anno se non viene rescisso in forma scritta al minimo 3 mesi prima di ogni scadenza.
B3 Disdetta in caso di sinistro	Principio	Dopo ogni sinistro per il quale deve pagare un'indennità, la Vaudoise può rescindere il contratto al più tardi entro il pagamento dell'indennità e lo stipulante al più tardi 14 giorni dopo aver avuto conoscenza di tale pagamento.

C. Obblighi contrattuali

C1 Modifica, aggravamento e diminuzione del rischio	Principio	Qualsiasi modifica di un fatto rilevante per la valutazione del rischio e di cui le parti hanno determinato la portata al momento della stipulazione del contratto deve essere immediatamente notificata per iscritto alla Vaudoise.
	Aggravamento	Se, nel corso dell'assicurazione, un fatto rilevante, dichiarato nella proposta o in altro modo, subisce una modifica tale da costituire un aggravamento essenziale del rischio, lo stipulante deve darne subito avviso per iscritto alla Vaudoise. Se lo stipulante omette di fare questa comunicazione, la Vaudoise in avvenire non è più vincolata al contratto. Se lo stipulante adempie tale obbligo di notifica, l'assicurazione viene estesa anche al rischio aggravato. La Vaudoise ha tuttavia il diritto di rescindere il contratto con un preavviso di 2 settimane ed entro 14 giorni dalla ricezione dell'avviso di aggravamento del rischio. Un eventuale sovrappremio è dovuto dal momento dell'aggravamento del rischio.
	Diminuzione	In caso di diminuzione del rischio, la Vaudoise riduce il premio nella misura corrispondente dal momento in cui ne è stata informata per iscritto dallo stipulante.
C2 Soppressione di uno stato di fatto pericoloso	Obbligo dello stipulante	Lo stipulante è tenuto a eliminare, a sue spese ed entro un termine conveniente, ogni situazione pericolosa che potrebbe provocare un danno e la cui soppressione è stata richiesta dalla Vaudoise.
C3 Violazione degli obblighi contrattuali	Conseguenze	La violazione colposa degli obblighi contrattuali da parte dello stipulante comporta la riduzione o la soppressione del diritto alle prestazioni. Ciò nella misura in cui la violazione influenza la causa del sinistro o la gravità del danno.

D. Premio

D1 Scadenza, pagamento rateale, rimborso, mora	Scadenza	Salvo convenzione contraria, il premio è fissato per anno assicurativo e pagabile in anticipo, al più tardi alla data convenuta nella polizza.
	Rimborso	Se il contratto d'assicurazione è sciolto o si estingue prima della scadenza, il premio è dovuto soltanto sino al momento dello scioglimento del contratto.
	Eccezione	Tuttavia, il premio è dovuto integralmente se: <ul style="list-style-type: none"> - lo stipulante recede dal contratto d'assicurazione in seguito a un danno avvenuto nell'anno (365 giorni) successivo alla stipulazione contrattuale - il contratto si estingue a seguito della scomparsa del rischio e la Vaudoise è stata chiamata a versare delle prestazioni.
	Diffida di pagamento	Se i premi non vengono pagati alle scadenze convenute, lo stipulante è diffidato per iscritto e a sue spese a effettuare il pagamento entro 14 giorni dall'invio della diffida. La diffida ricorda le conseguenze del ritardo nel pagamento del premio.
	Sospensione della copertura	Se la diffida rimane senza effetto, gli obblighi della Vaudoise sono sospesi dalla scadenza del termine di diffida e fino al pagamento integrale dei premi, bollo federale e spese compresi.
Spese	Le spese di diffida e le spese di domanda d'esecuzione sono fatturate in ragione di CHF 50.-, rispettivamente CHF 100.- al massimo.	
D2 Basi per il calcolo dei premi	Principio	Il metodo di calcolo dei premi è determinato dalla proposta o dalla polizza.
D3 Modifica dei premi e delle franchigie	Principio	La Vaudoise può richiedere l'adattamento dei premi e delle franchigie per l'anno d'assicurazione successivo. A tal fine, essa deve notificare allo stipulante le nuove disposizioni del contratto, al più tardi 25 giorni prima della fine dell'anno di assicurazione.
	Diritto di disdetta	Lo stipulante dispone, in tale circostanza, del diritto di disdire il contratto per la fine dell'anno di assicurazione in corso. In tal caso il contratto si estingue, nella sua totalità, alla fine dell'anno di assicurazione. Per essere valida, la lettera di disdetta deve giungere alla Vaudoise al più tardi l'ultimo giorno dell'anno di assicurazione.
	Accettazione tacita	L'adattamento del contratto è considerato accettato nel caso in cui lo stipulante non inoltri la disdetta.

E. Sinistri

E1	Obbligo di notifica	Modalità	Se sopravviene un sinistro le cui conseguenze potrebbero riguardare l'assicurazione, lo stipulante deve avvertire immediatamente la Vaudoise in merito.
E2	Conseguenze della violazione degli obblighi contrattuali	Obbligo di notifica Obblighi contrattuali	Lo stipulante si assume tutte le conseguenze di una violazione colposa dell'obbligo di notifica. Inoltre, se lo stipulante viola in modo colposo uno degli obblighi contrattuali, la Vaudoise è liberata da ogni obbligo nei suoi confronti.

F. Diversi

F1	Comunicazioni	Principio	Lo stipulante deve indirizzare le notifiche e le comunicazioni imposte dal presente contratto alla sede della Vaudoise o all'agenzia designata nella polizza.
F2	Protezione dei dati	Principio Informazioni	La Vaudoise elabora i dati che scaturiscono dalla documentazione contrattuale o dalla gestione del contratto. La Compagnia utilizza tali informazioni per determinare il premio, valutare il rischio, trattare i casi assicurativi, effettuare valutazioni statistiche e a scopo di marketing. I dati sono custoditi su supporto cartaceo o elettronico. Se necessario, la Vaudoise può trasmettere questi dati per elaborazione ai terzi partecipanti al contratto, in Svizzera e all'estero, in particolare ai coassicuratori e ai riassicuratori. La Vaudoise è inoltre autorizzata a richiedere qualsiasi informazione considerata utile presso le autorità o terzi, in particolare per quanto attiene all'evoluzione dei sinistri. Tale autorizzazione vale a prescindere dalla stipulazione contrattuale. Lo stipulante ha il diritto di richiedere alla Vaudoise le informazioni previste dalla legge in merito al trattamento dei dati che lo riguardano. L'autorizzazione al trattamento dei dati può essere revocata in qualunque momento.
F3	Foro e diritto applicabile	Foro Diritto applicabile	Lo stipulante può scegliere come foro giudiziario tra il foro ordinario, quello del suo domicilio e quello della sua sede svizzera. Il contratto di assicurazione è retto esclusivamente dal diritto svizzero, in particolare dalle disposizioni della LCA.

Sede sociale
Place de Milan
Casella postale 120
1001 Losanna

T 021 618 80 80
F 021 618 81 81

www.vaudoise.ch